

CAPÍTULO 7

Los resultados: la cosecha

Llegamos por fin a un elemento, el trigo, que será a su vez principio de otro largo proceso, esta vez humano, que culminará con la obtención del preciado pan. Hasta aquí ha sido la naturaleza la principal elaboradora, y el hombre se ha limitado a conducir y vigilar este proceso; a partir de ahora la voluntad humana, su destreza y conocimientos, serán los factores primordiales que permitirán un buen logro final.

Este nuevo capítulo se inicia en el momento en que la tierra da ya su recompensa al trabajo del agricultor: el campo de trigo en sazón.

1. El trigo

En la antigua Roma se cultivaba la especie far, junto con la más extendida *triticum* que pasó luego a englobar en su designación a todas las variedades, por lo que nosotros hablaremos también de este elemento en general, conscientes empero de que hablar del trigo sin hacerlo de sus distintas clases es una generalización casi imperdonable en un área de cultura triguera como la hispana. Pero no olvidemos que el refrán, por su misma intencionalidad, tiende a la generalización, pretende abarcar el máximo número de contextos y, a ser posible, sobrepasar los suyos específicos para entrar en el campo de lo universal o universalizable. Por ello, aunque el refranero habla de



Pan y vino se aúnan en la Rioja Alta. Panorámica de campos de trigo desde el monasterio de Suso (Berceo)

trigo en numerosísimas ocasiones, y de *pan* en muchas otras como sinónimo de éste, agazapados en su semántica pueden encontrarse otros cereales como *centeno* o *mijo* capaces de igual comportamiento alimentario. Nosotros, tanto en catalán como en castellano, tomaremos el *trigo* siempre como lo que actualmente los hablantes entendemos como tal, y al pan (o campos de panes) salvo referencia explícita del refranero, como su sinónimo.

Frente a un mundo tan complejo como el del trigo, el refranero castellano adopta diversos comportamientos que podemos tipificar, según la clasificación empleada en este estudio, en los siguientes apartados:

- B) Consejos y máximas con un alto grado de especificidad agrícola:
- Cuando siembres, siembra *trigo*.
 - Cuando siembres, siembra *trigo*, que chicharros hacen ruido.

- El *trigo* bien abaleado y mal espolvoreado.
- Entre hoz y vencejo se come el *trigo* añejo.
- Año de *trigo* ni han de correr arroyos, ni han de moler molinos.
- Estiércol, agua y sol, padres del *trigo* son.
- Ni viña en bajo ni *trigo* en cascajo.
- Para *trigo* de semilla, el guijarro sobre arcilla.
- Siembra *trigo* en barriol y pon vino en cascajol.
- Un queso, una fanega de *trigo*, y un cántaro de vino, te quitarán el nombre de hacino.
- Quien siembra cabe camino, cansa a los bueyes y pierde el *trigo*.
- Arar con burros y trillar con sogas, sembrar buen *trigo* y coger amapolas.
- Campo de *trigo* cansado, hecho prado ha reposado.
- Florecillas en el *trigo*, pegujal medio perdido.
- Cuando la niebla veas por los cerros vende tu *trigo* y compra carneros.
- Año de gamones, el *trigo* a montones.
- Año de arañoses mucho *trigo* en los rincones.
- El peor enemigo del *trigo*, el *trigo* mismo.
- Ni *trigo* de valle ni leña de sombrío ni vendas a tu amigo.
- Deja siempre más granar el *trigo* que has de sembrar.
- *Trigo* para sembrarlo el más bien granado.
- Quiere el *trigo* ser pisado con rodillo bien cargado.
- Tierra que cardos da bien labrada *trigo* dará.
- Agua, sol, arada y cucho y cogerás *trigo* mucho.
- Ara bien y cogerás *trigo*.
- Cuando el *trigo* está loro, el barbo como un toro.
- Mucho *trigo* y mala cosecha no es cosa nueva.
- ¿Quiéres que el *trigo* le honre la barba?, muéllele la cama.

- Arar con burros y trillar con soga, sembrar *trigo* y coger amapola.
- Dice la tierra: «Amigo dame buena labor y te daré buen *trigo*».
- Pan de *trigo*, leña de encina y vino de parra para sustentar la casa.
- El *trigo* y la tela, a la candela.
- *Trigo* echado, levanta a su amo.
- El *pan* acostado a su dueño lleva atado.
- El *pan* acostado, su dueño levantado.
- El *trigo* bien abaleado y mal espolvoreado.
- Más vale grama de era que *trigo* de carretera.
- Huelga el *trigo* so la nieve como el viejo so la piel¹.
- Tierra herbera, tierra cosechera, la que ni hierba cría, ¿Qué *trigo* daría?
- En el suelo un poco arcilloso el *trigo* es poco abundoso.
- Tierra negra da buen *trigo*, tierra blanca poco y mezquino².
- De Alentejo el *trigo* y el queso.
- Con lo mejor del aceite dará a tu *trigo* afeite.

C) El calendario astronómico y litúrgico tiene siempre gran aceptación en el refranero a través de la relación que establece entre los meses, estaciones del año y festividades litúrgicas que los caracterizan y el estado y condición de los cultivos y las labores que estos requieren. Con relación al *trigo* encontramos numerosas referencias a estas interrelaciones, vinculando el proceso biológico del trigo a las estaciones: siembra en otoño, nacimiento en invierno, desarrollo en primavera y recolección en verano.

- En septiembre quien tenga *trigo* que siembre.

1. Aparece otra vez un término: *piele* que puede relacionarse tanto con una «licencia paremiológica» como con una variante dialectal o diacrónica que pudiera resultar pertinente desde un punto de vista informativo.

2. Ver idéntico significado y estructura léxica en un refrán catalán del apartado correspondiente.

- *Trigo* santero no llena granero.
- Por la fiesta de S. Clemente cuanto *trigo* siembres, pierdes.
- Por Todos los Santos siembra *trigo* y coge cardos.
- Quien alza y bina por S. Marcos, siembra *trigo* y coge cardos.
- Por S. Francisco se siembra el *trigo*, y la vieja que lo decía ya sembrado lo tenía.
- En Octubre tu *trigo* cubre.
- Al llegar el invierno helado, esté ya el *trigo* arraigado.
- Navidad en viernes, siembra por do pudieres; Pascua en domingo, vende bueyes y échalo en *trigo*.
- En enero abriga la tierra al *trigo* como la madre a su hijo.
- Si en enero hay mucha hierba echa la llave y tu *trigo* conserva, que mucho escaseará y caro se venderá³.
- El mes de enero no pierdes si miras los *trigos* verdes.
- Enero en polvo, *trigo* es todo.
- Mucha agua en febrero, mucho *trigo* en el granero.
- Más bien quiero en mi *trigo* una boyada que en marzo una aguada.
- Por abril los *trigos* son aricados y los campos bien escardados.
- En abril tiéndete de madril y si ves la caña relucir, limpia la era que el *trigo* espera.
- Por S. Urbano el *trigo* ha hecho grano.
- Abril frío, tortas de *trigo*.
- Abril mojado, bueno para los *trigos* y malo para los gusanos.
- Pascua en domingo, vende tu capa y échalo en *trigo*.
- Cuando la Pascua cae en domingo, vende los bueyes y compra *trigo*.

3. Un refrán francés citado por N. de Hoyos nos aconseja exactamente lo mismo: «Si tu vois l'herbe en janvier, serre ton granier».

- Semana Santa mojada, cuartilla de *trigo* colmada.
- Nadie se alabe con *trigo* hasta mayo salido.
- Mayo frío, mucho *trigo*.
- Mayo frío, chorro de *trigo*.
- Mayo frío, tortas de *trigo*.
- Mayo frío, mucha paja y poco *trigo*.
- Mayo frío cría *trigo*, pero si es muy frío, ni paja ni *trigo*.
- Mayo come *trigo*, agosto bebe vino.
- Dame una seta en mayo, darte he del *trigo* mi sembrado.
- Bina en mayo y cubre en agosto, ni *trigo* ni mosto.
- Árame en Mayo y bíname en junio: barbecho pulidito, pero *trigo* ninguno.
- Barbechar en mayo, binar en junio, barbecho hermoso, *trigo* ninguno.
- Dice el *trigo* al sembrador: con un grano o con dos en julio soy con vos.
- El jueves de la Ascensión, cerezas en Oviedo y *trigo* en León.
- En julio mi *trigo*, y en agosto el de mi amigo.
- De Virgen a Virgen, el *trigo* se mide.
- Si en Julio llueve renace la hierba y el *trigo* se pierde.
- Julio abrasado, *trigo* seco y blando.
- Julio, *trigo* en el surco.
- S. Pedro y S. Felices, quiebra el *trigo* por las raíces.
- Cuando S. José fuese en domingo, vende tus bueyes y échalo en *trigo*.

D) Es en este apartado en el que el *trigo* aventaja con mucho a los demás vocablos hasta ahora tratados. El grupo de refranes que han perdido parte o toda su especificidad inicial, junto con los otros que nunca la han poseído, encuentra en el trigo el apoyo semántico necesario para expresar opiniones, conceptos, consejos o sentencias de tipo moral o social y de carácter genérico. Las connotaciones evi-

dentes para todo hombre occidental entre trigo y supervivencia y entre cosecha y riqueza permiten poner a este cereal como modelo de un bien ansiado por la generalidad de los hablantes de la lengua, y, por lo tanto, idóneo para su traslación inmediata al campo de los valores espirituales. Por otra parte el conocimiento casi unánime de su cultivo y propiedades por parte del individuo de todas las épocas (al menos hasta la presente) hace innecesaria cualquier aclaración por parte del refranero:

- No digas que tienes *trigo* hasta que lo hayas cogido.
- *Trigo* no me llames hasta que no me tengas bajo llave.
- No me llames *trigo* hasta que esté en el silo.
- Por mucho *trigo* nunca es mal año.
- Con el viento se limpia el *trigo* y los vicios con castigo.
- Ni vendas a tu amigo ni del rico compres *trigo*.
- De miedo a pajaricos no siembran *trigo*.
- Celemín por celemín de *trigo* a mi rocín.
- El *trigo* rodea, rodea, otra vez va al molino.
- Más valen granzas de mi era que el *trigo* de la ajena.
- Más vale granza de era que *trigo* de carrera.
- Quien en verano va a pájaras y en invierno a nidos, poco *trigo* prestará a sus vecinos.
- *Trigo* y mujer a la candela parecen bien.
- Al *trigo* y a la mujer no vayas de noche a ver.
- ¿Cazador es el amigo?: no cogerá mucho *trigo*.
- Mal amigo deja la paja y llévase el *trigo*.
- Si da tumbo la carreta derramado es todo el *trigo*.
- Por la puerta grande entra el *trigo* y sale por el postigo.
- *Trigo* alabado, en el doblado.
- Quita las hierbas a tus *trigos* y los vicios a tus hijos.
- Agua en los *trigos*, vino en los hombres y palo en las mujeres.

- Tú durmiendo y tus *trigos* creciendo, y tus ovejas pariendo, para seguirte enriqueciendo.
- Mientras el labrador duerme, su *trigo* crece.
- El *trigo* que no se junta en la tierra se junta en la era.
- *Trigo* pensé sembrar y me nació un amapolar.
- Para placer, ver el *trigo* nacer.
- ¡Quien dijera que el *trigo* tanpreciado se complace en ser pisoteado!
- Sazón hace *trigo* que no barbecho mullido.
- Dios me de padre y madre en villa y en mis trojes *trigo* y harina.
- Dios da *trigo* en el ero sembrado.
- Tras poca cosecha, ruin *trigo*.
- El *trigo* de hacera, échalo en tu panera.
- Ni parva en *trigo* ni sospecha en el amigo.
- Cuando el *trigo* está en la era anda el pan en la artesa.
- Una cosa es predicar y otra es dar *trigo*.
- Ni *trigo* ni paja ni sueño con baraja.
- Todo es nada sino *trigo* y cebada.
- Ser *trigo* limpio.

Los restantes cereales que, junto al trigo, han representado un importantísimo papel en la supervivencia y desarrollo del hombre occidental, son, principalmente, *el centeno*, *la cebada*, *el maíz*, *el mijo* y *la avena*. Ya hemos explicado anteriormente nuestro criterio para su exclusión de este estudio, nos limitaremos ahora simplemente a reproducir los refranes en que se citan estos cereales en relación con el *trigo*, ya que ha sido solamente la presencia de este elemento la razón de su inclusión en esta obra. En la mayoría de ellos se trata de destacar las cualidades de los demás cereales en relación con el monarca indiscutible de todos ellos; el *trigo*, y en muchas ocasiones el mismo refrán tiene estructura dialogada para facilitar así las comparaciones:

- Dijo el *trigo* al *centeno*: ¿«Cuándo serás tú bueno»? y dijo el *centeno* al *trigo*: «Cuando todos los hombres cuenten conmigo».
- Dijo el *trigo* al *centeno*: «¿Cuándo serás tú bueno? Siempre lo soy, y cuando tú faltas a suplir por ti voy».
- Le dijo el *trigo* al *centeno*: «¡Oh centeno zambilargo!, ancha espiga y poco grano», y el *centeno* le dijo al *trigo*: «¡Calla, calla, porretudo, que en las hambres bien te ayudo!».
- Bueno: a falta de *trigo*, venga *centeno*.
- *Trigo* centenoso, pan provechoso.
- El *trigo* en tierra arcillosa y el *centeno* en la arenosa.
- Dijo el *trigo* a la *cebada*: Dios te dé mala segada.
- Grano de *trigo* entre la *cebada* no vale nada, grano de *cebada* entre el *trigo*, oro fino.
- *Cebada* la que yo quisiere, y *trigo* el que Dios me diere.
- *Cebada*, *cebada* y *trigo*, mucho sol y poco abrigo.
- *Cebada* atollada, *trigo* en polvo, centeno en lodo.
- Para *cebada* y *trigo* no hay domingo.
- Todo es nada sino *trigo* y *cebada*.
- Mucha agua en la otoñada, poco *trigo* y menos *cebada*⁴.
- La *cebada* en lodo y el *trigo* en polvo.
- *Trigo* o *cebada*, plata quebrada.
- Que muela el molino, sea *cebada*, sea *trigo*.
- *Trigo* y *cebada* sostienen la añada.
- Por tardío que venga mayo dejará la *cebada* granada y el *trigo* espigado.
- Mucha agua en la otoñada, poco *trigo* y mucha *cebada*⁴.
- *Cebada* para marzo, leña para abril, *trigo* para mayo.
- De *trigo* o de *avena* mi casa llena.
- Cada tierra su cosecha, cual de *trigo*, cual de *avena*.

4. Como en tantas otras ocasiones el refranero se contradice a sí mismo por medio de estos dos refranes.

- El maíz le dijo al *trigo*: «Caña vana, caña vana, mucho creces y poco granas». Y el trigo le respondió: «Calla ruidudo, que cuando tu acabas, yo acudo.»

2. Candeal, tremés, alonso

Dentro de las diversas variedades de trigo es sin duda el *candeal* el más conocido –al menos en nuestra época– por el hablante medio no especializado. Se conocen siete especies de trigos, entre los de grano blando y de grano duro, y de ellas se derivan las innumerables variedades, algunas de ellas no comestibles, que de dicho cereal se producen en nuestras latitudes. Los *trigos candeales* son la variedad más apreciada para la fabricación de pan blanco gracias a la calidad de su blanquísima harina. El hecho de incluir *candeal* entre los apartados léxicos de este estudio está, por lo tanto, justificado. La inclusión también de *tremés* (trigo de tres meses) y *alonso* en el mismo apartado se debe, en cambio, única y exclusivamente a su aparición en alguno de los refranes recopilados:

- *Trigo candeal*, entre todos el principal.
- *Trigo candeal*, no hay otro tal.
- Pan de *trigo alonso* promete mucho y da poco.
- *Trigo tremés*, de éste me des, que buen pan es.
- Pan de *trigo tremés* buen pan es.

También sobre este tema nos informa Herrera en su obra, al comparar la calidad y propiedades de ambos trigos:

«El trigo *candeal* es bueno para las personas que son humidas como son los fleumáticos, porque ello es seco y eixuga algo el demasiado humor y es bueno para los que tienen un romadizo que corre mucho que otros llaman catarro. Hácese dello un pan muy blanco y hermoso (...) El trigo *trechel* es más frío que lo blanco, es bueno para personas secas, coléricas, porque estos tales son algo secos y este pan es humido y les da algún humor y ayuda en templar y resfriar el calor de la cólera⁵.

5. Herrera. op. cit. cap. XII Libro I.

3. Mieses

Se considera la mies como el nombre genérico del conjunto de trigos maduros dispuestos en el sembrado⁶, aunque el DRAE no contempla exactamente esta acepción en su edición de 1975.

Cabe destacar que, a pesar de que los términos *mies* o *mieses* poseen en nuestra cultura cristiana una clara connotación evangélica, no hemos encontrado referencia religiosa o moral alguna en los refranes castellanos de dicho vocablo. Otra curiosidad que merece destacarse en este apartado es la larga pervivencia paremiológica de un término *mies* que podría parecer a primera vista como algo arcaico o literaturizado, pero que nos demuestra, por medio de refranes tan lejanos en el tiempo y en la concepción como son los de Nieves de Hoyos y los de la *Primera Crónica General* (1270) su viveza y autenticidad.

- Segador baja la mano que la *mies* no es sólo grano.
- De los pocos granos se crían muchas *mieses*.
- Las *mieses* bien hacinadas fácilmente son guardadas.
- Desde el quince *mies* en la era, poco bueno le espera.
- *Mies* trillada en montones recogida, debe estar de la lluvia defendida.
- Aunque cerrolla, en montón adquiere la *mies* sazón.
- Maduraba don Junio las *mieses* e los prados.
- Trillaba don Agosto las *mieses* por las eras, aventaba las paravas, alzaba las ceberas, iba de los agraces haciendo uvas veras, entonces hacía otoño sus órdenes primeras.
- Año de nieves, año de *mieses*⁷.

6. Fernández-Sevilla considera que en el léxico agrícola andaluz *mies* posee el sema «segado», por lo tanto se aplicará solamente el trigo tras la siega. (op. cit. pág. 146).

7. Varios refranes del ámbito de la cultura occidental, heredera de la romana, expresan la misma idea:

- Any de neu, any de Déu
- Anno de neves, anno de bens
- Année de neige, année de bon grain
- Anno nevoso, anno fruttinoso

- *Mies* bien trillada, pronto aventada.
- Niebla es, niebla es, y llévase las eras tras la *mies*.
- Cuando blanquean las *mieses*, cerca está la siega.
- Non deve meter ome su foz en *mies* ajena.
- Meter la hoz en *mies* ajena.

4. Trigal

Se denomina así al campo sembrado una vez están ya los trigos crecidos. Aun así, no en todas las áreas del español hispano tiene la misma raigambre esta denominación. Encontramos el vocablo en algunos refranes de la colección de Nieves de Hoyos y de Rodríguez Marín.

- *Trigal* bien escardado, al segar muchos puñados.
- El mejor *trigal*, el del buhedal.
- *Trigales* en buhedos, hacen ricos a sus dueños.
- A grandes gamonales, espesos *trigales*.

CATALÁN

1a. Blat

Si se habla de los relieves de los sepulcros egipcios como muestras del laboreo cerealístico en la llamada cultura occidental, no podemos ni mucho menos dejar de señalar algo que nos resulta mucho más próximo en el espacio que no en el tiempo: la cueva de Tartareu en la Vall d'Ager. En ella, según Violant i Simorra⁸ se encontraron piedras para moler cereales de la época neolítica. Cabe por lo tanto hablar de la antigüedad del cultivo de los cereales (presumiblemente trigo) en tierras catalanas desde épocas ya prehistóricas.

8. Citando a Gimpera en *Razas I* pág. 39.

Ya hemos comentado anteriormente que la lengua catalana, como la francesa, acostumbra a denominar con un mismo nombre: *els blats*, a los distintos cereales apropiados para la panificación y que, por lo tanto, resulta algo difícil discernir en qué momento un refrán ha dejado de referirse exclusivamente al trigo cuando trata de este tema. En nuestra modesta opinión la significación genérica de cereal queda posiblemente restringida al uso plural del vocablo, pasando a ser el singular *blat*, sinónimo de trigo. En este sentido, hemos recogido todas las paremias que contenían dicho término, sin introducir selección alguna.

Son, desde luego, las paremias que han sufrido pérdida de especificidad agrícola, que toman —como lo hacen las castellanas— el *blat* como elemento de referencia a una realidad de sobras conocida, las que predominan en este apartado. Su superioridad con respecto a las específicamente agrícolas es notoria. Éstas y las referidas al santoral o al calendario forman el cuerpo central de este apartado:

B) Consejos o sentencias agrícolas:

- Banyat fa *blat*, aixut fa brut.
- Any de gelada, any de *blat*.
- Terra negra fa bon *blat*, terra blanca el fa migrat.
- Terra negra fa bon *blat*, terra blanca el fa follat.
- *Blat* ajagut aixeca l'amo.
- Si vols ser ric aviat, sembra més ordi que *blat*.

C) Refranes referidos al calendario y al santoral católico:

- Quan la cigala canta per setembre no compris *blat* per revendre.
- Per Sta. Teresa lo *blat* estesa, per Sta. Caterina del *blat* que no sigui sembrat, fes-ne farina.
- Quan el desé més ha arribat, sembra ton ordi, ségol i *blat*.
- Pel novembre tot el *blat* al graner o enterrat.
- En novembre qui tinga *blat*, que sembre.
- A Sant. Andreu semb es *blat* meu.
- Per S. Andreu sembra es *blat* teu.

- El *blat* sembrat per l'Advent, si eix, no ment.
- Si l'Advent és mullat poca anyada de *blat*.
- Decembre nevat, bon any pel *blat*.
- Decembre nevós pel *blat* és avantatjós.
- Al decembre qui tenga *blat* que sembre.
- Nadal mullat el *blat* neulat.
- Nadal gelat el *blat* granat.
- Qui rega pel gener posa el *blat* al graner, la palla al paller i l'oli a l'oliver.
- Gener sec i abril mullat, molta palla i poc *blat*.
- Dia de S. Vicent espanyol, bona anyada de *blat* si fa bon sol.
- Per S. Vicent el sol entra pels torrents i al que no hi entrarà, *blat* no hi haurà.
- Aigua de giner, poc *blat* al graner.
- Pluja de ginê, oli a les gerres i *blat* als casells.
- S. Antoni mullat, bo per les patates i mal pel *blat*.
- El *blat* diu: per febrer pentina'm bé i pel març no em toquis pas.
- En febrer entrecava el *blat* i augmentarà el paller.
- L'aigua del febrer treu *blat* del terror.
- Febrer encaputxat, bona collita de *blat*.
- Pluja e març, febre de *blat*.
- Pluja de març dona faves i lleva *blat*.
- Banyadura es día de S. Bernat, tindrà cuc es *blat*.
- En abril lo *blat* puja com un fil, en maig puja com un faig.
- Si l'abril plou, *blat*, ordi i seu de bou.
- Abril mullat, bo per el *blat*.
- Per la Sta. Creu el *blat* s'hi veu.
- Pel maig grana l'ordi y roseja el *blat*.
- Pel maig s'entroja el *blat*.
- Per S. Isidro el *blat* deu ésser igualat.

- Juny plujós, *blat* pocós.
- Si vols tindre *blat*, llaura per S. Joan.
- Per S. Joan el *blat* fora del camp.
- Per S. Joan el *blat* al camp, si va bé, per S. Jaume, al graner.
- A S. Joan, bacoress, és veritat, lo meteix que en maig roses i per juny, *blat*.
- Del juliol fins el darrer tin el teu *blat* dintre el graner.

D) En cuanto a las sentencias y refranes de aplicación moral, encontramos en el refranero catalán gran cantidad de ejemplos:

- No es pot dir *blat* que no sigui al sac i ben lligat.
- No diguis *blat* fins que el pa l'hagis menjat.
- *Blat* barrejat crema la farina.
- De *blat* bolcat i el pa florit, no en planys al teu amic.
- El bon *blat* aviat es pica.
- *Blat* i vi, avui per tú, demà per mí.
- Qui cull *blat* és ric i no ho sap.
- Bon *blat* fa bon pa.
- Bon *blat* fa bon beure.
- Lo camp massa gras fa caure lo *blat* com és en herba.
- Ni dona ni *blat* a les fosques vol ésser mirat.
- *Blat* tardà, ni palla ni gra.
- Al *blat* tardà sempre li falta una aigua.
- Qui aigua atura, *blat* mesura.
- En tot *blat* hi ha porqueres.
- Si el *blat* és sencer no li falta son mercader.
- Quan no hi ha *blat* no hi ha sac.
- Aigua als ordins que el *blat* se seca!
- Qui no té era ni cup té la meitat del *blat* perdut.
- Amic malvat, deixa la palla i se'n duu el *blat*.
- De *blat* i de palla com més n'hi ha més se'n gasta.
- Algún dia eres era, ara ni era ni *blat*.
- *Blat* i vi, un any per tu l'altre per mí.

- Ven lo teu *blat* mentre que val assats e no con lo poble no'l vol comprar.
- Lo *blat* a l'era i la fam a la pastera.
- La gallina cega se'n va al *blat*.
- Tant ramal dones al burro que se'n va al *blat* del veí.
- Al *blat* espés, Déu no hi pot res.
- Al *blat* clar, Déu hi ajudarà.
- Uns sembren lo *blat*, altres se mingen lo pa.
- *Blat* comprat ni coques, ni rollos, ni pa assaonat.
- Lo *blat* en el graner sempre té mercader.
- Rebost buit, el *blat* a l'era.
- De la terra ix lo *blat*, no del mercat.
- Any de *blat*, any de felicitat.

E) Numerosas frases hechas, expresiones y giros propios de la lengua catalana están relacionados con el *blat*, sobre todo en los «*dichos*» populares:

- Que farta està Saragossa que tira lo *blat* al riu!.
- Quedar espantat com es *blat* de l'any tretze.
- Ésser un *blat* de bona lluna.
- Quin *blat* que s'hi cull!.
- Tindre poc *blat* en la cambra de dalt.
- Tenir poc *blat* que fiar en temps de roses.
- Tenir *blat* per vendre.
- Això val per un gra de *blat*;
- Tindre tot el *blat* en herba.
- Pagar amb *blat* vell.

2a. Forment

El trigo de la clase llamada *forment* es el que tradicionalmente se ha considerado en Catalunya como de mejor calidad harinera y de mejores características para la obtención del pan. En algunas comar-

cas catalanas⁹ era preferida por su mayor sabor una especialidad de trigo marzal (sembrado en marzo) llamada *bladeta*, pero la única clase de trigo de la que hemos encontrado restos paremiológicos ha sido la del *forment*, aunque haya sido tomado el término en muchas ocasiones como sinónimo de *trigo*.

- Any de rosada, any de *forment*.
- A gran tempesta més val ser *forment* que pí.
- A rata sadolla, *forment* li amarga.
- Maig ventós i juny calent fan bon vi i bon *forment*.
- A temps de carestía ni hi ha *forment* según.
- Carallíssim nat! bon *forment* i ben granatj.
- De la terra, el *forment*, de l'olivar, l'argudell.
- *Forment* tardà, ni palla ni gra.
- Ésser bon *forment* que aviat se pica.
- Més val talent que pa de *forment*.

3a. Messes

Tampoco este vocablo tiene —como su paralelo castellano— connotación alguna religiosa en su paremia, y decimos «paremia» porque solamente una hemos encontrado relativa a dicho vocablo:

- Acabar unes *messes*.

expresión dada por el D.C.V.B. como significante de finalizar un trabajo pesado.

9. Violant i Simorra lo comenta con respecto de la comarca del Pallars en op. cit.

